



MATCHZEITUNG



EHC BIEL – LAKERS

SAMSTAG, 15. NOVEMBER 2008, 19.45 UHR

WE ARE BACK!



Brauchen Sie Verstärkung ?

B.profil **B** Interim

Conseils en personnel Personalberatung
Biel 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40
www.bprofil.ch





Wertigkeit neu erleben. Der neue Golf. Bereits für 22'900 Franken*.

Aus dem Zusammenspiel verschiedener Sinneseindrücke entsteht das Gefühl von Wertigkeit, das den neuen Golf auszeichnet. Dafür sorgen sein klarer Designstil, der wirtschaftliche TSI®- oder TDI-Motor, das hochwertig verarbeitete Interieur und innovative Assistenzsysteme wie der Parklenkassistent "Park Assist"*** und die Fahrwerksregelung DCC**. Überzeugen Sie sich bei einer Probefahrt persönlich von den Vorzügen des neuen Golf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Erst wenn ein Auto Innovationen allen zugänglich macht, ist es: Das Auto.



* Unverbindliche Nettopreisempfehlung inkl. MwSt 7.6 % für Golf Trendline 1.4 l, 80 PS (59 kW), 3-türig, 5-Gang. Abgebildetes Modell inkl. Mehrausstattung: Fr. 35'030.-. ** Optional.



AMAG RETAIL Biel

Neue Bernstrasse, 2501 Biel

Tel. 032 366 51 51

info.biel@amag.ch

www.biel.amag.ch

Willkommen den Lakers

Zum dritten Mal spielen Biel und Rapperswil nach je einem Heimerfolg gegeneinander. Einer der Schweizer Leistungsträger im Team der St. Galler ist der 28-jährige Romands Loïc Burkhalter. Bereits über 600 Spiele stehen auf seinem Konto. Seine Karriere startete er 1996 in La Chaux-de-Fonds. Danach ging es zum SC Rapperswil, Ambri-Piotta, den SCL Tigers, Davos und letzte Saison zurück zu Rapperswil-Jona Lakers.

Xpunkte aus xspielen. Wie erklären Sie sich den schlechten Saisonstart von Rapperswil-Jona Lakers?

Wir haben nie schlecht gespielt, aber eben nie oder selten gewonnen. Die Niederlagen waren zum Teil nicht nötig. Das kratzt am Selbstvertrauen und die Verunsicherung wird im Laufe der Zeit grösser.

War der Heimspielerfolg am 11. Oktober gegen Biel ein Schlüsselerlebnis?

Alle Erfolge sind im Endeffekt wichtig. Das war ohne Zweifel ein gutes Erfolgserlebnis, wie auch später der Sieg in Bern. Das gab uns die Gewissheit, dass wir uns auf dem richtigen Weg befinden, dass die Mannschaft auch über die nötige Qualität verfügt. Wir konnten das Glück sozusagen auf unsere Seite zwingen.

Trainer Morgan Samuelsson hat mit Dave Chambers Verstärkung erhalten. Wie wirkte sich dies auf die Leistung der Mannschaft aus?

Das war ein Entscheid der Führung und für uns Spieler hat sich dadurch wenig geändert. Wir sehen die grosse Erfahrung

von Dave, der sich vornehmlich um die Verteidiger kümmert. Aber der Chef bleibt Morgan. Wir Spieler sehen aber, dass sich die beiden gut verstehen und ergänzen. Das ist sicher positiv.

Sehen Sie Rapperswil-Jona Lakers in den Playoffs?

Wichtig ist, dass wir das entstandene Loch zumachen konnten. Wir kämpfen weiter und wir glauben daran, die Playoffs zu schaffen. Wie auch andere daran glauben. Gewinnt man zweimal, ist man wieder weit unten, bei zwei Siegen auch wieder bei den Leuten.

Welchen Eindruck haben Sie vom EHC Biel?

Ein gut organisierte Mannschaft und ich denke, dass die Stimmung im Tam gut ist. Ich bin von den Resultaten nicht überrascht. Als Aufsteiger nimmt man den nötigen Schwung mit. Meistens wird für einen Aufsteiger erst das zweite Jahr sehr schwierig.

Seit kurzem sind Sie Vater. Was hat sich in Ihrem Leben dadurch verändert?

Es macht Spass und ich geniesse diese Momente. Komme ich nach einer Niederlage nach Hause, ist es einfacher abzuschalten. Die Familie hat mit unserem Sohn sicher an Wichtigkeit gewonnen.

Interview: Beat Moning

Bienvenue aux Lakers

Bienne et Rapperswil s'affrontent pour la troisième fois après avoir chacun remporté leur dernier match à domicile. Loïc Burkhalter, le Neuchâtelois de 28 ans, est l'un des meneurs suisses de l'équipe saint-galloise. Burkhalter a déjà porté les maillots de Rapperswil, Ambri, Langnau et Davos, avant de revenir à Rapperswil la saison passée. Après avoir lancé sa carrière en 1996 à La Chaux-de-Fonds, le capitaine des Lakers compte déjà plus de 600 matches de Ligue nationale au compteur.

Comment expliquez-vous le mauvais début de saison de Rapperswil?

Nous n'avons jamais mal joué, mais nous avons rarement gagné. La plupart du temps, ces défaites étaient inutiles. Tout ceci n'est pas bon pour la confiance et ne fait qu'augmenter l'insécurité au fil des matches.

La victoire du 11 octobre à domicile face à Bienne a-t-elle constitué un déclic?

En fin de compte, toutes les victoires sont importantes. Bien sûr, celle-ci a été particulière, tout comme celle à Berne un peu plus tard. Cela nous a confortés dans l'idée que nous sommes sur la bonne voie et que l'équipe possède les qualités pour avoir du succès. Nous avons réussi à attirer la chance de notre côté.

Avec l'arrivée de Dave Chambers, l'entraîneur Morgan Samuelsson a reçu du renfort à la bande. Quel effet ce changement a-t-il eu sur l'équipe?

C'est une décision de la direction. Pour nous, joueurs, cela n'a changé que peu de choses. La grande expérience de Dave, qui s'occupe avant tout des défenseurs, est bien visible. Malgré tout, le chef, c'est toujours Morgan. Nous constatons tout de même que les deux hommes s'entendent et se complètent bien. Il s'agit certainement d'un point positif.

Voyez-vous Rapperswil en play-off?

Nous avons réussi à combler notre retard. Nous continuons à nous battre et croyons en nos chances de qualification. Les autres équipes y croient aussi. Si l'on perd deux matches, on se retrouve vite en bas de classement. Par contre, avec deux succès, la situation évolue rapidement.

Que pensez-vous du HC Bienne?

Bienne est une équipe bien organisée. Je pense aussi que l'ambiance au sein de l'équipe est bonne. Je ne suis pas surpris par les résultats obtenus par le HCB. Une équipe néo-promue bénéficie souvent d'un certain élan, d'une euphorie. La plupart du temps, la deuxième année est la plus difficile.

Vous êtes papa depuis peu. Votre vie a-t-elle changé?

J'ai beaucoup de plaisir et profite de ces moments. Lorsque je rentre à la maison après une défaite, il est plus facile de penser à autre chose. La famille a pris encore davantage d'importance.



Loïc Burkhalter von den Rapperswil-Jona Lakers. Bild: ky

In Kürze / En bref

Gründung / Fondation
1945

AG-Gründung / Société anonyme
2000

Aktienkapital / Capital-actions
2,35 Mio

Budget
10 Mio

Anzahl Mannschaften / Nombre d'équipes
12

VR-Präsident / Président de la SA
Walter Villiger

Sportchef / Manager / Directeur sportif
Reto Klaus

Erfolge / Succès
Aufstieg in NLB: 1965, 1977. Aufstieg in NLA: 1994.
Playoff-Halbfinal 2006.

Promotion en LNB en 1965 et 1977. Promotion en LNA en 1994. Demi-finaliste des play-off en 2006.

Letzte Saison / La saison passée
Playoff-Viertelfinal-Out gegen Genf-Servette.
Battu en quarts de finale par Genève Servette (1-4).

Letzte Spiele gegen Biel / Derniers matches contre Bienne
Saison 1994/95 Qualifikation:
27.9. Rapperswil - Biel-Bienne 1:4
8.11. Biel-Bienne - Rapperswil 3:5 / 3476 Zuschauer / Spectateurs
7.12. Rapperswil - Biel-Bienne 3:1
24.1. Biel-Bienne - Rapperswil 5:2 / 2732
Abstiegs-Playoff / Play-off contre la relégation
25.2. Rapperswil - Biel-Bienne 0:7
28.2. Biel-Bienne - Rapperswil 4:5 n.V. / après pr. / 4033
4.3. Rapperswil - Biel-Bienne 5:4 n.V. / après prolongation
7.3. Biel-Bienne - Rapperswil 4:2 / 3782
11.3. Rapperswil - Biel-Bienne 7:4
14.3. Biel-Bienne - Rapperswil 3:7 / 4183

2008/09
6.9. Biel-Bienne - Rapperswil 4:1 / 5221
11.10. Rapperswil - Biel-Bienne 5:2

**Wo's was zu renovieren gibt,
sind wir immer gern dabei.**

**Notre présence est indispensable
lors de vos rénovations.**



**power on ice -
powered by Hornbach**

HORNBACK

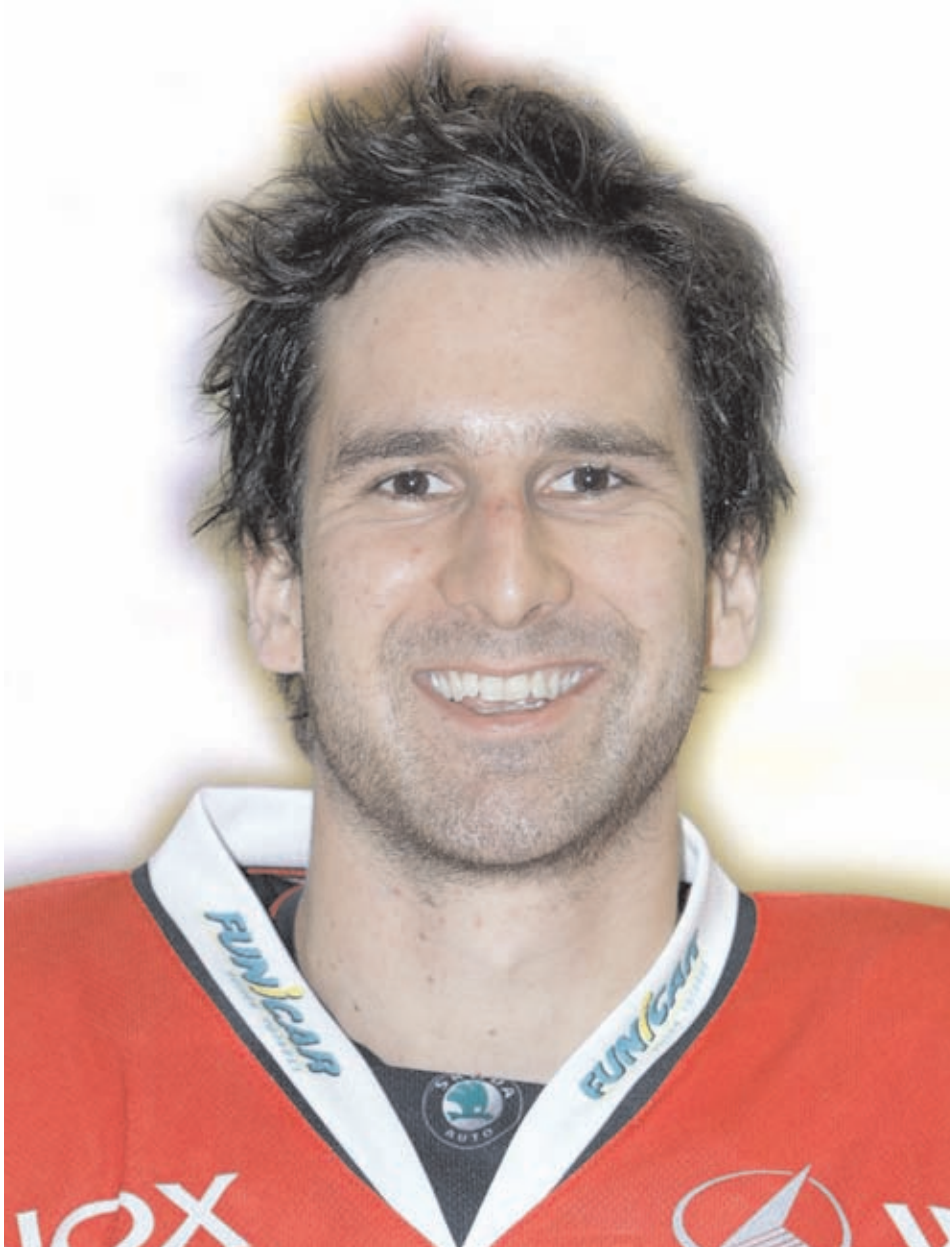


www.hornbach.ch

Porträt / Portrait

BIELER TAGBLATT, SAMSTAG, 15. NOVEMBER 2008 / LE JOURNAL DU JURA, SAMEDI 15 NOVEMBRE 2008

Deny Bärtschi



Name / Nom

Deny Bärtschi

Geburtsort / Lieu de naissance

3. April 1982 in Biel / Le 3 avril 1982 à Bienne

Zivilstand / Etat civil

Ledig / Célibataire

Erlerner Beruf / Profession

Kaufm. Angestellter / Employé de commerce

Position / Poste

Stürmer / Attaquant

Rückennummer / No

26

Grösse / Taille

185 cm

Gewicht / Poids

88 kg

Spitzname / Surnom

-

Bisherige Klubs / Anciens clubs

Thurgau/Thurgovie, Kloten, Basel/Bâle, Rapperwil, Freiburg/Fribourg

Vertrag bis / Contrat jusqu'en

2010

Grösste Erfolge / Plus grands succès

4. Rang U18-WM, 4. Rang U-20 WM / 4e des Mondiaux M18 et M20 avec l'équipe de Suisse

Hobbies

Musik (Gitarre), Golf, Kino, gut essen / La musique (guitare), le golf, le cinéma et bien manger

Was ich nicht mag / Ce que je n'aime pas

Stress, Arroganz / Le stress, l'arrogance

Lebensmotto / Devise

Zum Erfolg gibt es keinen Lift, man muss die Treppe nehmen
Pour atteindre les sommets, il n'y a pas d'ascenseur, il faut prendre les escaliers

Lieblingessen / Repas préféré

Pizza

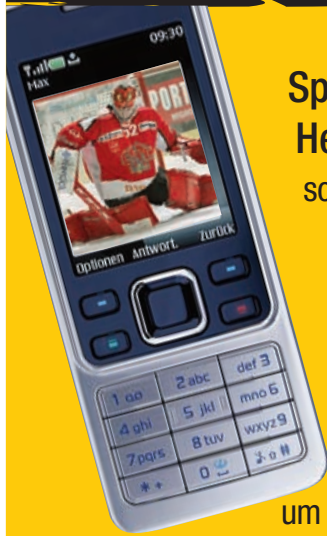
Lieblingsgetränk / Boisson préférée

Sprite

Lieblingfilme / Films préférés

Viele / Beaucoup

Resultat- und Infodienst EHC Biel



Erfahren Sie sofort nach Spielschluss das Endresultat von Heim- und Auswärtsspielen sowie aktuelle News des EHC Biel!

Senden Sie ein SMS mit
«**START EHCBIEL**»

an die Nummer **939**,
um sich anzumelden (50 Rp./SMS).
Bestätigen Sie das erste SMS mit «OK».

Um sich vom Dienst abzumelden, senden Sie ein SMS
mit dem Text «**STOP EHCBIEL**»
an die Nummer **939**.

www.bielertagblatt.ch/ehcb

Canal3



PAUSENSPIEL

**Gewinne Stehplatz-Tickets
und sichere Dir die
Teilnahme am Pausenspiel.**

Canal3 verlost jeweils um
**9:45 Uhr im französischen Programm und um
9:50 Uhr im deutschsprachigen Programm
je zwei Stehplatz-Tickets
für das nächste Heimspiel.**

Inelose – Mitmache – Gewinne
Radio Canal3, das Sport-Radio

Canal3

MATCHTIPP

Jetzt mitmachen, an jedem
Heimspiel
Resultatprognose abgeben
und mit etwas Glück
2 Stehplatztickets
fürs nächste EHC-B-Heimspiel
gewinnen!

Einfach SMS mit
RESULTAT x:x
(z. B. **RESULTAT 4:2**)
an Nr. **939** senden!



(80 Rp./SMS)

Einsendungen sind bis Spielbeginn des jeweiligen Spieltags gültig. Es können mehrere Prognosen abgegeben werden. Sie können auch eine Postkarte mit dem Matchtip an: W. Gassmann AG, «Matchtip EHC» Längfeldweg 135, 2501 Biel, und der Resultatprognose (z. B. EHC-B-SCB 6:4) sowie Absenderangaben einsenden (Einsendeschluss ist der Poststempel des Spieltages). Teilnahmeberechtigt ist jedermann ab 18 Jahren. Unter allen richtigen Einsendungen wird ein/-e Gewinner/-in ausgelost und persönlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über die Verlosung wird keine Korrespondenz geführt. Preise können weder getauscht noch bar ausbezahlt werden. Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, dass ihre Daten veröffentlicht werden. Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, mit weiteren Informationen über den EHC benachrichtigt zu werden.

www.bielertagblatt.ch/ehcb



swiss
olympic

COOL & CLEAN

... for the SPIRIT of SPORT

Biel spielt rauchfrei Bienne joue sans fumée



Please respect it

HERBST-WETTBEWERB

PREISE IM GESAMTWERT VON ÜBER FR. 3800.- ZU GEWINNEN!

1. PREIS

Städtearrangement MÜNCHEN für 2 Personen im Gesamtwert von Fr. 764.-



Inbegriffen sind 3 Nächte im Creatif Hotel Elephant**(*) in München (100 Meter vom Hauptbahnhof entfernt), im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC – inklusive Frühstücksbuffet und die Bahnfahrt ab Ihrem Wohnort nach München und zurück (2. Klasse, Basis ½-Tax-Abo).
www.aare-seeland-mobil.ch

aare seeland mobil



2. BIS 4. PREIS

Gutschein für das Kursangebot der Klubschule Migros im Wert von je Fr. 500.-

Die Klubschule Biel bietet eine breite Palette an Freizeitkursen sowie berufliche Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten an.



5. PREIS

Gutschein für das Restaurant Palace im Wert von Fr. 300.-

Das PALACE Lifestyle Restaurant ist das Ausgehzentrum von Biel. Einfache Gerichte oder Gourmet-Menüs zum passenden Wein.



Wir heissen Sie herzlich willkommen!

6. BIS 10. PREIS

2 Tickets für eine Drei-Seen-Schiffahrt im Wert von je Fr. 178.-

Von See zu See: Die Drei-Seen-Fahrt führt Sie über die drei Seen und zwei Kanäle von Biel nach Murten.



BSG Bielersee Schifffahrt Navigation Lac de Biene
www.bielersee.ch

11. BIS 13. PREIS

Schreibtisch-Accessoires im Wert von je Fr. 120.-

Made by Lerche. Das Schreibtischset besteht aus einem Brieföffner und einer Büroschere in einem attraktiven Köcher.
www.buerginconsumergoods.ch

FRIEDRICH NICOLA BÜRGIN
CONSUMER GOODS

Teilnahmebedingungen

Die Preise werden unter allen richtigen Lösungen, die bis zum 30.11.2008 (Datum des Poststempels) eingesandt wurden, verlost. Berechtig ist jedermann, der mindestens 18-jährig ist. Mitarbeiter/innen und deren Angehörige der W. Gassmann AG sowie von Aare Seeland mobil, Klubschule Migros Biel, Restaurant Palace Biel, BSG Biel und Consumer Goods sind nicht teilnahmeberechtigt. Es wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Preise können nicht umgetauscht oder in bar ausbezahlt werden. Die Teilnehmer nehmen zur Kenntnis, dass die Partner von Bieler Tagblatt nach dem Wettbewerb eventuell Informationen zusenden. Die Gewinner sind damit einverstanden, dass Name, Wohnort und Fotos veröffentlicht werden. Die Teilnahme ist unabhängig von einer Bestellung.

WIR SCHENKEN
IHNEN DAS
BIELER TAGBLATT
BIS ENDE JAHR!

Wissen, was läuft



WETTBEWERBSFRAGE: Nennen Sie uns eine Sehenswürdigkeit/ein Wahrzeichen von München!

A Vatikan

B Spanische Hofreitschule

C Olympiastadion/Olympiapark

Ja, ich profitiere vom Spezial-Angebot und bestelle ein Bieler Tagblatt-Jahresabonnement (Abobeginn 1.1.2009). Ich erhalte das Bieler Tagblatt ab sofort bis 31.12.2008 gratis.

- 1 Jahresabo Bieler Tagblatt für Fr. 354.-, inkl. E-Paper, Checkheft und BT-Abocard. Sie erhalten die Zeitung ab sofort bis 31.12.2008 kostenlos.*
- 1 Schnupperabo für 3 Monate zum Spezialpreis von Fr. 49.- (anstatt Fr. 99.-).*
- Ich bin bereits Abonnent und nehme gerne am Wettbewerb teil.
- Ich nehme nur am Wettbewerb teil.

* Diese Aktionen gelten nur für Neu-Abonnenten, gültig bis 31.12.2008, inkl. MwSt. Einsendeschluss: 30. November 2008.

Talon ausfüllen und bis am 30. November 2008 einsenden an:
Bieler Tagblatt, Herbst-Wettbewerb, Längfeldweg 135, 2501 Biel.

Online: www.bieler.tagblatt.ch/Wettbewerb

oder per SMS: BTA, BTB oder BTC an die Nummer 939. (Fr. -.50/SMS)

Name/Vorname
Strasse/Nr.
PLZ/Ort
Telefon
E-Mail
Geburtsdatum
Datum/Unterschrift

BT000438

Kaum wird ein Job frei, ist er bei
uns im Netz. www.jobwinner.ch



Wer auf www.jobwinner.ch klickt, findet nicht nur eine enorme Bandbreite an täglich aktualisierten Stellen. Sondern auch zahlreiche Tipps und Informationen rund um Stellensuche und -bewerbung. Sowie ein kostenloses Suchabo, dank dem Sie alle passenden neuen Angebote sofort per Mail erhalten.

Der EHC Biel macht Freude. Die Mannschaft kämpft in jedem Spiel mit Herz, steckt nie auf und macht laufend Fortschritte. Damit hat sich das Team – und mit ihm der gesamte Verein – viel Goodwill geschaffen. Bei Zuschauern, in den Medien und vor allem auch in Fachkreisen.

Dieser «Fighting Spirit» zahlt sich aus. Trotz Konkurrenz von Live-Übertragungen im Pay-TV und einer zu geringen Anzahl von Sitzplätzen liegen wir mit über 5000 Zuschauern über dem budgetierten Schnitt. Das «Produkt EHC Biel» wird dank der vielen positiven Auftritte auch für Sponsoren interessanter. Und das ist im Hinblick auf unsere längerfristigen Ziele wichtig.

Wir planen, unser Saisonbudget von heute rund 7 Mio. Franken Schritt für Schritt zu erhöhen. In der Saison 2011/12 – beim Bezug des neuen Stadions – möchten wir bei 9,5 Mio. Franken angelangt sein. Dies ist nötig, damit wir den Ligaerhalt auch längerfristig sichern können.

Bis wir so weit sind, braucht es noch viel Arbeit. Aber es macht Freude, sich für ein Team einzusetzen, das einem auf dem Eis so viel zurückgibt. Wir nehmen uns diese Einsatzfreude und diesen «Fighting Spirit» auf allen Ebenen zum Vorbild.

In diesem Sinne: Keep on fighting – auch heute Abend gegen die Rapperswil-Jona Lakers!
Viel Spass beim Spiel!

Sandro Wyssbrod
Delegierter des Verwaltungsrates des EHC Biel



Le HC Bienne fait plaisir. L'équipe lutte avec cœur lors de chaque match, n'abandonne jamais et fait des progrès constants. Ainsi, le team – et donc le club entier – s'est forgé une excellente réputation. Après des spectateurs, des médias et surtout dans les milieux spécialisés.

Ce «Fighting Spirit» paie. Malgré la concurrence des retransmissions en live des TV payantes et le manque de places assises, nous sommes avec plus de 5000 spectateurs en dessus de la moyenne budgetée. Grâce à ses nombreuses et bonnes prestations, le «produit HC Bienne» devient aussi plus intéressant pour les sponsors. Et c'est important dans l'optique de notre politique à long terme.

Nous prévoyons d'augmenter petit à petit notre budget de saison, actuellement de 7 mio. de francs. Nous aimerions atteindre 9,5 mio. lors de la saison 2011/12, à l'emménagement dans le nouveau stade. C'est nécessaire pour garantir à long terme le maintien en ligue nationale A.

D'ici là, il y a encore beaucoup de travail. Mais il est gratifiant de s'investir pour une équipe qui vous le rend à ce point sur la glace.

Nous reprenons à notre compte, à tous les échelons, cette joie dans l'engagement et ce «Fighting Spirit».

Dans ce sens: Keep on fighting – aujourd'hui aussi contre les Rapperswil-Jona Lakers!
Beaucoup de plaisir!

Sandro Wyssbrod
Délégué du conseil d'administration du HC Bienne



Fans, nous avons besoin de vous.

Les fans seront au cœur du championnat du monde de hockey sur glace 2009 de l'IIHF, qui se déroulera du 24 avril au 10 mai. Partenaire officiel de la manifestation, PostFinance se réjouit d'ores et déjà, à l'image des supporters, de vivre des rencontres palpitantes. Informations sur www.postfinance.ch/hockey

Mieux accompagné.

PostFinance

LA POSTE

SIMPLY CLEVER



Škoda

NICHTS ALS LEIDENSCHAFT



Biel/Bienne

Auch in der Saison 2008/2009 kann das Schweizer Eishockey auf die starke Unterstützung von Škoda zählen. Denn was die Cracks auf dem Eis antreibt, macht auch Škoda zum Shootingstar: der Wille, immer das Beste zu geben. Mit dem gewitzten Fabia, dem Raumwunder Roomster, dem souveränen Octavia, dem noblen Superb und dem vielseitigen Praktik. Alle zu einem Dreamteam vereint durch ein einmaliges Preis-Leistungs-Verhältnis, modernste Technik und eine umfassende Serienausstattung. Škoda – Partner des Schweizer Eishockeys! www.skoda.ch

WWW.IIHFWORLDS2009.COM

WELCOME TO ICE HOCKEY COUNTRY

EXPERIENCE THE 2009 IIHF WORLD CHAMPIONSHIP
FROM APRIL 24 TO MAY 10 IN SWITZERLAND



2009
WORLD
CHAMPIONSHIP
SWITZERLAND
Berne
Zurich-Kloten

TICKETS AVAILABLE NOW



Heute durch:

Jean Helfer

Ehemaliger Trainer und TK-Chef des EHC Biels

Warum?

Biel spielt im moment gut, ist motiviert und gut organisiert!



Aujourd'hui par:

Jean Helfer

Ancien entraîneur et chef technique du HC Bienne

Pourquoi?

Actuellement Bienne joue bien, est motivé et bien organisé.

4:2

4:2

IMPRESSUM

Die Matchzeitung wird vom «Bieler Tagblatt» in Zusammenarbeit mit dem EHC Biel produziert. Für die mit «EHCB News» gekennzeichneten Seiten liegt die inhaltliche Verantwortung beim EHC Biel, die redaktionelle Unabhängigkeit bei den übrigen Texten ist gewährleistet.

EHCB News:

Eis-Hockey-Club Biel AG
Bahnhofstrasse 17, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Redaktionelle Inhalte:

Bieler Tagblatt
Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 321 91 11, Fax 032 321 91 19
sportredaktion@bielertagblatt.ch www.bielertagblatt.ch

Werbung:

Annoncen Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 344 82 95/98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Le programme du match est produit par Le Journal du Jura en collaboration avec le HC Bienne. La responsabilité du contenu des pages mentionnées «HCB News» revient au HC Bienne. La liberté rédactionnelle des autres textes est garantie.

News HCB:

Hockey-Club Bienne SA
Rue de la Gare 17, Case postale, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Contenu rédactionnel:

Le Journal du Jura
7, place Robert-Walser, Case postale 624, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 321 90 00, Fax 032 321 90 09
sport@journaldujura.ch www.journaldujura.ch

Publicité:

Agence d'annonces Bienne SA
135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 344 82 95 ou 98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Trouvez
la voiture
de vos rêves.

Ihr Traumauto finden.



AutoScout24 + FriendScout24 + ImmoScout24 + JobScout24

www.autoscout24.ch



EHC BIEL/HC BIENNE

TORHÜTER / GARDIENS

33	Caminada Pascal	CH	20.10.86	174 / 72
82	Wegmüller Marco	CH	09.09.82	178 / 83

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

8	Gossweiler Manuel	CH	16.03.83	186 / 87
22	Hill Sean	USA	14.02.70	183 / 93
19	Hostettler Sébastien	CH	10.08.84	175 / 80
7	Kamerzin Jérémie	CH	17.02.88	188 / 84
96	Kparghai Clarence	CH	13.05.85	183 / 76
43	Meyer Serge	CH	14.10.76	183 / 85
39	Reber Jörg	CH	06.05.74	170 / 80
32	Schneeberger Noah	CH	23.05.88	186 / 82
40	Steinegger Martin	CH	15.02.72	187 / 92

STÜRMER / ATTAQUANTS

26	Bärtschi Deny	CH	03.04.82	185 / 88
44	Beccarelli Mauro	CH	02.12.81	176 / 88
9	Brägger Mathias	CH	30.10.83	184 / 80
93	Ehrensperger Gianni	CH	05.05.85	182 / 82
23	Fata Rico	CAN	12.02.80	183 / 88
69	Fischer Simon	CH	21.06.88	185 / 85
90	Himelfarb Eric	CAN	01.01.83	176 / 79
92	Küng Andreas	CH	17.05.83	183 / 88
17	Ling David	CAN	09.01.75	178 / 89
67	Neff Claudio	CH	10.07.81	183 / 80
88	Nüssli Thomas	CH	12.03.82	190 / 96
21	Peter Emanuel	CH	09.06.84	185 / 95
94	Truttmann Marco	CH	27.02.85	173 / 70
71	Tschannen Stefan	CH	12.03.84	182 / 81
12	Tschantré Mathieu	CH	04.04.84	173 / 73
48	Wetzel Philipp	CH	05.06.85	198 / 96

HEAD-COACH

Ehlers Heinz	DAN	25.01.66
--------------	-----	----------

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Malgin Albert	RUS	01.09.66
---------------	-----	----------


Puckspenden/Dons de pucks
Saison 2008/2009:

Handy-Spezialist Mobilecenter Biel/Solothurn
Funicar Reisen AG, Seevorstadt 17, 2502 Biel
Seven Bar, Rue du Milieu 8, 2502 Bienne

Stockspenden/Dons de cannes
Saison 2008/2009:

wcd weiss communication + design ag,
Ländtestrasse 5, Postfach 74, 2501 Biel/Bienne


Medienpartner/partenaires média:


RAPPERSWIL-JONA LAKERS

TORHÜTER / GARDIENS

35	Streit Marco	CH	30.05.78
84	Klingler Marc	CH	11.01.84

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

11	Berger Sven	CH	06.02.88
24	Fischer Patrick	CH	18.06.78
6	Geyer Cyrill	CH	26.03.81
72	Guyaz Noël	CH	10.05.72
8	Lindström Sanny	SWE	24.12.79
51	Parati Patrick	CH	24.04.86
7	Schefer Marc	CH	14.03.81
60	Voisard Gaëtan	CH	13.04.73

STÜRMER / ATTAQUANTS

71	Berglund Christian	SWE	12.03.80
80	Burkhalter Loïc	CH	11.02.80
9	Bütler Markus	CH	25.04.72
87	Friedli Samuel	CH	08.04.87
13	Hürlimann Stefan	CH	13.03.85
41	Nordgren Niklas	SWE	28.06.79
23	Raffainer Raeto	CH	01.01.82
44	Reuille Sébastien	CH	22.06.81
17	Rizzello Antonio	CH	05.01.85
19	Roest Stacy	CAN	15.03.74
25	Siren Niki	FIN/CH	05.02.76
81	Svensson Patrik	SWE/CH	30.03.89
28	Tschuur Sandro	CH	28.01.80
89	Voegele Stefan	CH	10.05.82

HEAD-COACH

Samuelsson Morgan	SWE	06.04.68
-------------------	-----	----------

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Schmid Roland	CH	26.03.73
---------------	----	----------

Sponsoren/Sponsors:




Beim Sport verletzt?

In unserem Kompetenzzentrum für Orthopädische Chirurgie sind Sie in besten Händen.

Blessure sportive?

Dans notre centre de compétences en chirurgie orthopédique, vous êtes en bonnes mains.

Klinik Linde AG Clinique des Tilleuls SA Blumenrain 105 Crêt des Fleurs
CH-2503 Biel-Bienne T 032 366 41 11 www.kliniklinde.ch

Member of
**THE SWISS
LEADING
HOSPITALS**
Best in class.

Bielensee Schifffahrt | Navigation Lac de Bienne

Bon CHF 10.-

Ermässigung von CHF 10.00 auf die Kursfahrten auf dem Bielersee und der Drei-Seen-Fahrt (Winterschifffahrt). Informationen unter www.bielersee.ch oder Tel. 032 329 88 11.
Bon an der Schifffskasse abgeben. Gültig bis 29. März 2009. Nicht kumulierbar, nicht umtauschbar, keine Barauszahlung.

Réduction de CHF 10.00 sur le prix d'une course régulière sur le lac de Bienne et la Croisière des Trois-Lacs (Navigation hivernale). Informations sous www.lacdebienne.ch ou tél. 032 329 88 11.
Veuillez présenter le coupon à la caisse svp. Valable jusqu'au 29 mars 2009.
Non cumulable, ne peut être échangé.



Partnership 2008
EHC Biel
Saison 08/09

www.bielersee.ch

BSG Bielersee Schifffahrt
Navigation Lac de Bienne



SPONSOREN/SPONSORS

EHCB NEWS HCB

Hauptsponsoren/Sponsors principaux:



www.autoscout24.ch



Biel/Bienne



Sponsoren/Sponsors:



Medienpartner/partenaires média:



**Eislieferant/
Producteur de la glace:**

**Medical Partner/
Partenaire médical:**

**Werbeagentur/
Partenaire publicité:**

**Transport-partner/
Partenaire pour
les Transports:**

**Hosting partner/
Partenaire Hosting:**



Ausrüster/Equipementier:



Co-Sponsoren/co-sponsors:



WATCH-BRACELETS
Biel-Bienne





Bilder, Interviews, Analysen -
jeweils am Tag nach dem Spiel
ab 19:10 Uhr auf TeleBielingue
im Stundentakt.

Images, interviews, analyses -
le lendemain du match
à partir de 19h40 en boucle
sur TeleBielingue.



TeleBielingue

***EHC Biel - HC Bienne
Tous les matchs en direct!
Jedes Spiel live!***

www.canal3.ch

Canal 3
106.4 / 94.0 FM

Valentin Danzi
Responsable des sports
Verantwortlicher Sport



mentos
IRRESISTIBLE

**BIST DU UNSER VIP?
MACH MIT UND GEWINNE TICKETS FÜR DIE
BESTEN LIFE ACTS & DIE ANGESAGTESTEN
MOVIES DER SCHWEIZ.**
www.mentos.ch

mentos
CUBE
SUGARFREE FRESHNESS

CHEWING GUM

www.a4agentur.ch

Safe your smile

Der EHC Biel spielt mit Individuell
angefertigtem Sport - Mundschutz

Hergestellt von

Y. Bugmann Dentaltechnik
Bözingenstrasse 8 • 2502 Biel-Bienne
Tel. 032 342 50 05
Fax 032 342 52 81



Wir schützen auch ihre Zähne
in Zusammenarbeit mit ihrem Zahnarzt.

Oder mit

Dr. med. dent. Dieter Stuck
Ve reins Zahnarzt seit 1994

Weiterbildungsausweis SSO
in Allgemeiner Zahnheilkunde



Florastrasse 32 2501 Biel • info@zahnarzt-biel.ch
Tel. 032 329 30 30 • Fax 032 329 30 31 • www.zahnarzt-biel.ch

Sie haben Talent.

Wir haben

Arbeit



Kelly Services (Schweiz) AG

Ihr Partner für die Rekrutierung und Vermittlung von
Berufsleuten für Temporär- und Dauerstellen in allen
Fachbereichen.

Bahnhofstrasse 17
Postfach 925
2501 Biel
Tel. 032 322 33 55
Fax 032 322 00 19
biel@kellyservices.ch

Mehr als 45 Filialen und Fachabteilungen in
der Schweiz.

www.kellyservices.ch

KELLY
SERVICES
Talent an der Arbeit

bureaurama

Trennwandsysteme Cloisons en éléments



Wo Sie uns finden /
vous nous trouvez:

Bureaucentre
Silbergasse 32 - Biel / Bienne

Papeterie - Boutique
Nidaugasse 62 - Biel / Bienne

Papeterie
Bahnhofstrasse 9 - Lyss

Tel. 032 366 54 70
Fax 032 366 54 79
E-Mail: info@bureaurama.ch

ophelis
Pfalzmöbel

bureaurama.ch

finecom
BROADBAND ACCESS



Wir sorgen für Ihren Vorsprung.

- Hochleistungs-Internetanbindungen und Glasfaser-Datenmitleitungen für Geschäftskunden.
- Anbieter für Internet-, Telefonie- und Digital TV-Lösungen.
- Versorgung von rund 50 000 Endkunden mit dem Multimedia-Produkt QuickLine über den eigenen Backbone.

Finecom Telecommunications AG
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 559 99 99, Fax 032 559 99 90
www.finecom.ch

QUICKLINE
MULTIMEDIA ANSCHLUSS

Stange



Stängeli



Das Bier für echte Fans.

Calanda wünscht dem EHC Biel viele Höhenflüge in der National League A.

Natürlich anders.



Spielplan / Calendrier

BIELER TAGBLATT, SAMSTAG, 15. NOVEMBER 2008 / LE JOURNAL DU JURA, SAMEDI 15 NOVEMBRE 2008

Resultate / Résultats

Fr/Ve 5.9.08 (1. Runde/tour)
 Bern - Biel-Bienne 5:2
 Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron 6:2
 Davos - Genf/Genève-Servette 4:2
 Rapperswil - ZSC Lions 2:3
 Langnau - Lugano 2:5
 Zug - Kloten (19. Runde/tour) 2:1

Sa/Sa 6.9.08 (2. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Rapperswil 4:1
 Fribourg-Gottéron - Davos 3:2
 Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta 2:1
 Lugano - Kloten 2:3
 ZSC Lions - Bern 2:5
 Zug - Langnau n.V. 3:4

Di/Ma 9.9.08 (3. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Fribourg-Gottéron 1:5
 Ambri-Piotta - Davos 1:5
 Genf/Genève-Servette - Lugano 4:3
 Rapperswil - Bern n.V. 3:4
 Langnau - Kloten 1:5
 ZSC Lions - Zug 3:2

Fr/ve 12.9.08 (4. Runde/tour)
 Zug - Biel-Bienne 2:4
 Davos - ZSC Lions 3:2
 Fribourg-Gottéron - Rapperswil 5:1
 Lugano - Langnau 2:5
 Ambri-Piotta - Kloten (45. R./t.) 3:6

Sa/Sa 13.9.08 (5. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Lugano 1:3
 Rapperswil - Kloten 4:6
 Langnau - Davos 2:4
 ZSC Lions - Fribourg-Gottéron 3:2

Di/Ma 16.9.08
 Genf/Genève-Servette - Zug (5. Runde/tour) 4:1
 ZSC Lions - Davos (15. Runde/tour) n.P. 3:2
 Fribourg-Gottéron - Bern (13. R./15 tour) 4:2

Fr/Ve 19.9.08 (6. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Genf/Genève-Servette n.P. 3:2
 Ambri-Piotta - ZSC Lions n.V. 4:5
 Bern - Kloten 3:1
 Fribourg-Gottéron - Davos 2:3
 Lugano - Zug 2:3
 Rapperswil - Langnau 5:8

Sa/Sa 20.9.08 (7. Runde/tour)
 Davos - Bern 1:2
 Genève-Servette - Rapperswil 5:2
 Langnau - Fribourg-Gottéron n.V. 4:3
 ZSC Lions - Lugano 2:3
 Zug - Ambri-Piotta 2:4

Di/Ma 23.9.08 (8. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Bern 2:3
 Fribourg-Gottéron - Ambri-Piotta n.V. 2:1
 Lugano - Davos n.P. 4:3
 Rapperswil - ZSC Lions 2:4
 Langnau - Genf/Genève-Servette 5:6

Do/Je 25.9.08 (9. Runde/tour)
 Ambri-Piotta - Biel-Bienne n.P. 4:3
 Bern - ZSC Lions 4:1
 Davos - Genf/Genève-Servette 5:2
 Fribourg-Gottéron - Kloten 1:3
 Lugano - Rapperswil 5:3
 Zug - Langnau 0:6

Di/Ma 30.9.08 (33. Runde/tour)
 ZSC Lions - Biel-Bienne n.P. 4:3

Fr/Ve 3.10.08 (10. Runde/tour)
 Davos - Biel-Bienne n.P. 7:6
 Ambri-Piotta - Rapperswil 1:3
 Bern - Lugano 2:5
 Genf/Genève-Servette - Kloten 4:3
 ZSC Lions - Langnau 5:1
 Zug - Fribourg-Gottéron 6:4

Sa/Sa 4.10.08 (11. Runde/tour)
 Biel-Bienne - ZSC Lions 4:7
 Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette 2:0
 Kloten - Davos 4:2
 Lugano - Ambri-Piotta 0:6
 Rapperswil - Zug 4:7
 Langnau - Bern 3:5

Di/Ma 7.10.08
 ZSC Lions - Kloten (12. Runde/tour) 3:4

Fr/Ve 10.10.08 (12. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Langnau n.V. 5:4
 Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette 3:4
 Bern - Zug 5:3
 Davos - Rapperswil 3:0
 Lugano - Fribourg-Gottéron 7:2

Sa/Sa 11.10.08 (13. Runde/tour)
 Rapperswil - Biel-Bienne 5:2
 Genf/Genève-Servette - ZSC Lions n.V. 2:1
 Kloten - Lugano 1:6
 Langnau - Ambri-Piotta 0:4
 Zug - Davos 6:1

Di/Ma 14.10.08 (14. Runde/tour)
 Fribourg-Gottéron - Biel-Bienne 1:3
 Bern - Rapperswil 2:3
 Davos - Ambri-Piotta 8:1
 Kloten - Langnau 6:2
 Lugano - Genf/Genève-Servette 5:4
 Zug - ZSC Lions 5:6

Fr/Ve 17.10.08 (15. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Zug 6:4
 Ambri-Piotta - Kloten 3:1
 Genf/Genève-Servette - Bern 0:4
 Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron 2:1
 Langnau - Lugano 5:3

Sa/Sa 18.10.08 (16. Runde/tour)
 Lugano - Biel-Bienne n.V. 3:2
 Bern - Langnau 5:0
 Davos - Langnau 2:3
 Fribourg-Gottéron - ZSC Lions 4:5
 Kloten - Rapperswil 3:1
 Zug - Genf/Genève-Servette n.V. 3:4

Fr/Ve 24.10.08 (17. Runde/tour)
 Genf/Genève-Servette - Biel-Bienne 4:2
 Davos - Fribourg-Gottéron 4:2
 Kloten - Bern n.V. 2:1
 Langnau - Rapperswil 4:1
 ZSC Lions - Ambri-Piotta 4:1
 Zug - Lugano n.P. 3:2

Sa/Sa 25.10.08 (18. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Kloten 2:4
 Ambri-Piotta - Zug 3:4
 Bern - Davos 3:2
 Fribourg-Gottéron - Langnau 2:5
 Lugano - ZSC Lions 7:2
 Rapperswil - Genf/Genève-Servette 4:5

Mo/Lu 27.10.08 (19. Runde/tour)
 ZSC Lions - Rapperswil 4:1

Di/Ma 28.10.08 (19. Runde/tour)
 Bern - Biel-Bienne 7:4
 Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron n.V. 2:3
 Davos - Lugano 8:3
 Genf/Genève-Servette - Langnau 2:3
 Kloten - Zug (1. Runde) 5:1

Fr/Ve 31.10.08 (20. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Davos 2:7
 Fribourg-Gottéron - Zug 4:1
 Kloten - Genf/Genève-Servette 7:3
 Lugano - Bern 3:0
 Rapperswil - Ambri-Piotta 5:3
 Langnau - ZSC Lions 3:4

Sa/Sa 1.11.08 (21. Runde/tour)
 ZSC Lions - Biel-Bienne n.P. 4:3
 Ambri-Piotta - Lugano n.P. 6:7
 Bern - Langnau 5:3
 Davos - Kloten 3:2
 Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron 5:1
 Zug - Rapperswil 2:5

Di/Ma 11.11.08
 Biel-Bienne - Ambri-Piotta (24. Runde/tour) 4:3
 ZSC Lions - Fribourg-Gottéron (42. R./t.) n.V. 2:1
 Kloten - Zug (8. Runde/tour) 4:2

Do/Je 13.11.08 (22. Runde/tour)
 Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta 6:3

Fr/Ve 14.11.08 (22. Runde/tour)
 Langnau - Biel-Bienne
 Kloten - ZSC Lions
 Rapperswil - Davos

Heute spielen / Aujourd'hui

Sa/Sa 15.11.08 (23. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Rapperswil
 Ambri-Piotta - Langnau
 Bern - Fribourg-Gottéron
 Davos - Zug
 Lugano - Kloten
 ZSC Lions - Genf/Genève-Servette

So geht es weiter / La suite

So/Di 16.11.08 (22. Runde/tour)
 Fribourg-Gottéron - Lugano
 Zug - Bern

Mo/Lu 17.11.08 (44. Runde/tour)
 ZSC Lions - Ambri-Piotta

Di/Ma 18.11.08 (24. Runde/tour)
 Genf/Genève-Servette - Davos
 Kloten - Fribourg-Gottéron
 Rapperswil - Lugano
 Langnau - Zug

Fr/Ve 21.11.08 (25. Runde/tour)
 Rapperswil - Biel-Bienne
 Davos - Ambri-Piotta
 Kloten - Langnau

Sa/Sa 22.11.08 (26. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Bern
 Ambri-Piotta - Davos
 Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette
 Langnau - Kloten
 Zug - Lugano

So/Di 23.11.08 (25. Runde/tour)
 Bern - ZSC Lions
 Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron

Di/Ma 25.11.08
 Kloten - Biel-Bienne (7. Runde/tour)
 ZSC Lions - Bern (24. Runde/tour)
 Lugano - Zug (25. Runde/tour)

Fr/Ve 28.11.08 (27. Runde/tour)
 Bern - Biel-Bienne
 Davos - Langnau
 Fribourg - Gottéron - Ambri-Piotta
 Kloten - ZSC Lions
 Lugano - Genf/Genève-Servette
 Zug - Rapperswil

Sa/Sa 29.11.08 (28. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Davos
 Ambri-Piotta - Lugano
 Rapperswil - Bern
 Langnau - Fribourg-Gottéron

So/Di 30.11.08 (28. Runde/tour)
 ZSC Lions - Zug

Di/Ma 2. Dezember (29. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Genf/Genève-Servette
 Bern - Ambri-Piotta
 Davos - Fribourg-Gottéron
 Kloten - Zug
 Lugano - Langnau

Fr/Ve 5.12.08 (30. Runde/tour)
 Lugano - Biel-Bienne
 Fribourg-Gottéron - ZSC Lions
 Zug - Bern

Sa/Sa 6.12.08 (31. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Fribourg-Gottéron
 Bern - Davos
 Genf/Genève-Servette - Zug
 Kloten - Lugano
 Rapperswil - Ambri-Piotta
 ZSC Lions - Langnau

So/Di 7.12.08 (30. Runde/tour)
 Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette
 Davos - Kloten
 Langnau - Rapperswil

Di/Ma 9.12.08 (28. Runde/tour)
 Genf/Genève-Servette - Kloten

Fr/Ve 12.12.08 (32. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Kloten
 Ambri-Piotta - ZSC Lions
 Fribourg-Gottéron - Zug
 Lugano - Bern
 Rapperswil - Davos
 Langnau - Genf/Genève-Servette

Sa/Sa 13.12.08 (33. Runde/tour)
 Bern - Fribourg-Gottéron
 Davos - Lugano
 Genf/Genève-Servette - Rapperswil
 Kloten - Ambri-Piotta
 Zug - Langnau

Di/Ma 23.12.08 (34. Runde/tour)
 Ambri-Piotta - Biel-Bienne
 Fribourg-Gottéron - Lugano
 Genf/Genève-Servette - ZSC Lions
 Rapperswil - Kloten
 Langnau - Bern
 Zug - Davos

Fr/Ve 2.1.09 (35. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Rapperswil
 Bern - Genf/Genève-Servette
 ZSC Lions - Lugano (36. Runde)

Sa/SA 3.1.09 (36. Runde/tour)
 Langnau - Biel-Bienne
 Genf/Genève-Servette - Davos
 Kloten - Bern
 Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron
 Zug - Ambri-Piotta

So/Di 4.1.09 (35. Runde/tour)
 Lugano - Zug
 Ambri-Piotta - Langnau
 Davos - ZSC Lions
 Fribourg-Gottéron - Kloten

Di/Ma 6.1.09 (37. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Zug
 Bern - ZSC Lions
 Davos - Ambri-Piotta
 Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette
 Kloten - Langnau
 Lugano - Rapperswil

Fr/Ve 9.1.09 (38. Runde/tour)
 Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron
 Langnau - Davos

Sa/Sa 10.1.09 (39. Runde/tour)
 Davos - Biel-Bienne
 Bern - Rapperswil
 Fribourg-Gottéron - Langnau
 Kloten - Genf/Genève-Servette
 Lugano - Ambri
 Zug - ZSC Lions

So/Di 11.1.09 (38. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Bern
 Rapperswil - Zug

Di/Ma 13.1.09
 Bern - Genf/Genève-Servette (4. Runde/tour)
 ZSC Lions - Kloten (38. Runde/tour)

Do/Je 15.1.09 (26. Runde/tour)
 ZSC Lions - Rapperswil

Fr/Ve 16.1.09 (40. Runde/tour)
 Genf/Genève-Servette - Biel-Bienne
 Fribourg-Gottéron - Davos
 Langnau - Lugano

Sa/Sa 17.1.09 (41. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Ambri-Piotta
 Bern - Langnau
 Davos - Zug
 Kloten - Rapperswil
 Lugano - Fribourg-Gottéron
 ZSC Lions - Genf/Genève-Servette

So/Di 18.1.09 (40. Runde/tour)
 Ambri-Piotta - Bern
 Rapperswil - ZSC Lions
 Zug - Kloten

Di/Ma 20.1.09
 Genf/Genève-Servette - Lugano (38. Runde/t.)
 Davos - Rapperswil-Jona (44. Runde/t.)

Fr/Ve 23.1.09 (42. Runde/tour)
 Biel-Bienne - Lugano
 Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta
 Rapperswil - Langnau

Sa/Sa 24.1.09 (43. Runde/tour)
 Fribourg-Gottéron - Biel-Bienne
 Ambri-Piotta - Rapperswil
 Davos - Bern
 Lugano - Kloten
 Langnau - ZSC Lions
 Zug - Genf/Genève-Servette

So/Di 25.1.09 (42. Runde/tour)
 Bern - Zug
 Kloten - Davos

Fr/Ve 30.1.09 (44. Runde/tour)
 Kloten - Biel-Bienne
 Bern - Lugano
 Genf/Genève-Servette - Langnau
 Zug - Fribourg-Gottéron

Sa/Sa 31.1.09 (45. Runde/tour)
 Biel-Bienne - ZSC Lions
 Fribourg-Gottéron - Bern
 Lugano - Davos
 Rapperswil - Genf/Genève-Servette
 Langnau - Zug
 Kloten - Ambri-Piotta (4. Runde)

Di/Ma 10.2.09 (29. Runde/tour)
 ZSC Lions - Rapperswil
 Ambri-Piotta - Bern (5. Runde)

Fr/Ve 13.2.09 (46. Runde/tour)
 Rapperswil - Biel-Bienne

RANGLISTE / CLASSEMENT

1. ZSC Lions	24	10	7	1	6	82-70	45
2. Davos	22	13	1	3	5	86-55	44
3. Berne	19	12	2	1	4	67-44	41
4. Kloten	21	13	1	0	7	73-52	41
5. Lugano	21	10	3	2	6	80-67	38
6. Genève	21	9	4	1	7	70-65	36
7. Langnau	22	9	2	2	9	79-77	33
8. Fribourg	22	6	2	2	12	56-68	24
9. Bienne	23	5	2	5	11	68-95	24
10. Ambri	22	5	1	5	11	63-81	22
11. Zug	21	5	2	2	12	62-81	21
12. Rapperswil	22	6	0	3	13	57-88	21

SERVICE RÉSULTATS HC BIENNE



Recevez le score final
des matches
à domicile et à l'extérieur
du HC Bienne ainsi que les news sur
votre portable!

Envoyez un SMS avec le code
«**START HCBIIENNE**»
au numéro **939**

pour vous inscrire. (50 ct./SMS)
Confirmer le premier SMS avec «OK».

Pour se désabonner de ce service, envoyez un SMS
avec le texte «**STOP HCBIIENNE**» au
numéro **939**.

www.journaldujura.ch/hcb

Canal3



PAUSE-CONCOURS

Gagnez des places debout
et assurez vous votre
participation au jeu lors de la pause.

Canal3 tire au sort,
à 9h45, sur le Canal francophone,
et à 9h50, sur le canal alémanique,
deux places debout pour le prochain
match à domicile

Ecoutez – Participez – Gagnez
Radio Canal3, la radio du sport

Canal3

PRONOSTIC

Pronostiquez le résultat
de chaque match joué
à domicile et avec un peu de
chance, **gagnez 2 places
debout** pour la prochaine
rencontre au Stade de Glace!

Envoyez simplement un
SMS avec le texte suivant:

RESULTAT x:x

(par ex. **RESULTAT 4:2**)

au n° **939**

(80 ct./SMS)



La participation est valable si le résultat est envoyé avant le début du match pour le match en cours. Plusieurs pronostics peuvent être envoyés. Vous pouvez également participer par carte postale en l'envoyant à: Journal du Jura, «pronostic HCB», ch. du Long-Champ 135, 2504 Bienne, en y inscrivant vos coordonnées et le résultat pronostiqué (merci d'indiquer pour quel match). Par ex.: HCB-CP Berne 6-4. Le timbre de la poste fait foi. Parmi les bonnes réponses, nous tirerons au sort un gagnant qui sera averti personnellement. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Le recours judiciaire est exclu. Les prix ne peuvent être ni échangés, ni payés en espèces. Les gagnants acceptent de recevoir des informations sur le HCB et que leur nom soit rendu public.

www.journaldujura.ch/hcb



swiss olympic

COOL & CLEAN

... for the SPIRIT of SPORT

Biel spielt rauchfrei
Bienne joue sans fumée



Please respect it

CONCOURS D'AUTOMNE

À GAGNER DES PRIX D'UNE VALEUR TOTALE SUPÉRIEURE À FR. 3800.-!

1^{ER} PRIX

Séjour à MUNICH pour 2 personnes d'une valeur totale de Fr. 764.-



Comprend 3 nuits à Munich, à l'hôtel Creatif Hotel Elephant**(*) situé à 100 mètres de la gare principale, en chambre double avec baignoire ou douche, WC; buffet petit déjeuner inclus et le voyage en train de votre lieu de résidence à Munich et retour (2^e classe, base abonnement 1/2-tarif).
www.aare-seeland-mobil.ch

aare seeland mobil



2^E AU 4^E PRIX

Élargissez votre horizon avec l'école-club de Bienne. Bons de formation d'une valeur de Fr. 500.-.

L'école-club de Bienne offre une large palette de cours de loisirs ainsi que des cours de formation professionnelle et continue.



5^E PRIX

un bon pour le restaurant Palace, à Bienne, d'une valeur de Fr. 300.-

Le restaurant PALACE Lifestyle, un lieu de rencontre incontournable à Bienne... Notre devise est de vous satisfaire, à travers nos propositions culinaires et notre sélection de vins...



6^E AU 10^E PRIX

2 billets Croisières des Trois-Lacs d'une valeur de Fr. 178.- à gagner.

1 pays, 3 lacs, 1 jour: c'est la Croisière des Trois-Lacs de Bienne à Morat.



BSG Bielersee Schifffahrt Navigation Lac de Bienne
www.lacdebienne.ch

11^E AU 13^E PRIX

Accessoires de bureau d'une valeur de Fr. 120.-.

Made by Lerche. Le set de bureau comporte un coupe-papier et une paire de ciseaux.
www.buerginconsumergoods.ch

FRIEDRICH NICOLA BURGIN
CONSUMER GOODS

Conditions de participation

Le tirage au sort s'effectuera parmi toutes les réponses exactes qui nous seront parvenues le 30 novembre 2008 au plus tard (cachet de la poste faisant foi). Le jeu est ouvert à tous les participants âgés de plus de 18 ans au moment du concours. Sont exclus de la participation les mandataires sociaux, associés et employés des sociétés W. Gassmann SA, Aare Seeland Mobil, L'école-club de Bienne, Restaurant Palace, Bienne, BSG, Bienne, Consumer Goods, ainsi que les membres de leur famille proche. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Le recours judiciaire est exclu. Les prix offerts ne peuvent donner lieu, de la part des gagnants, à aucune contestation d'aucune sorte ni à la remise de leur contre-valeur sous quelque forme que ce soit, ni à leur remplacement ou échange pour quelque cause que ce soit. Le Journal du Jura se réserve le droit de transmettre les informations collectées à ses partenaires. Les gagnants autorisent que leurs noms, photos, et adresses soient publiés. Passer commande n'augmente pas vos chances de gagner.

NOUS VOUS OFFRONS
LE JOURNAL DU JURA
JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE

LE QUOTIDIEN DE
VOTRE QUOTIDIEN



QUESTION DU CONCOURS: Veuillez nous indiquer l'une des curiosités/l'un des éléments marquants de la ville de Munich.

1 Le Vatican

2 L'Ecole d'équitation espagnole

3 Le stade olympique/le parc olympique

Oui je profite de cette offre spéciale et je commande un abonnement annuel au JdJ (début de l'abo à partir du 1er janvier 2009). Dès à présent je reçois Le Journal du Jura gratuitement et ce jusqu'au 31 décembre 2008.

- Abonnement annuel au Journal du Jura pour Fr. 325.- y compris e-paper, carnet de chèque et l'Abocard.*
- Abonnement à l'essai pour trois mois au prix spécial de Fr. 49.-. (au lieu de CHF 94.-)*
- Je suis déjà abonné(e) et prends volontiers part au concours.
- Je participe seulement au concours.

*Les actions sont réservées uniquement aux nouveaux abonnés, valable jusqu'au 31.12.2008 TVA incl.

Le coupon dûment rempli est à expédier d'ici au 30.11.2008 à:

Le Journal du Jura, Concours d'automne, chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne.

Online: www.journaldujura.ch/concours

ou par SMS: JDJ1, JDJ2 ou JDJ3 au numéro 939. (Fr. -.50/SMS)

Nom/Prénom
Rue/No
NPA/Lieu
Téléphone
Courriel
Date de naissance
Date/Signature

JdJ000438



ICI C'EST BIENNE!



Verteidigung.



Angriff. Sieg.

Hinten dicht – das ist die Pflicht. Vorne brillant – so kann es was werden. Als erfahrene Teamplayer drücken wir dem EHC Biel die Daumen.

Mit dem Wunsch, dass Mannschaft und Fans gemeinsam viele Siege feiern.



Stades de Bienne

club les stades



GENERALUNTERNEHMER

HRS

Hauser Rutishauser Suter

AG

Laubeggstrasse 70 · 3000 Bern 31

Tel. +41 (0)31 350 15 50 · Fax +41 (0)31 350 15 51

bern@hrs.ch · www.hrs.ch



JOURNAL DU MATCH



HC BIENNE – LAKERS

SAMEDI, 15 NOVEMBRE 2008, 19H45



**WE ARE
BACK!**



besoin de renfort ?

B·profil  **Interim**

Conseils en personnel Personalberatung
Bienne 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40
www.bprofil.ch